



OLOA News

Our Lady of the Americas
Catholic Church

1271 E 9th. St.
Des Moines, Iowa

Fiesta de la Inmaculada Concepción

El 8 de diciembre de 1854, el Papa Pío IX promulgó el dogma de la Inmaculada Concepción mediante un documento llamado "Ineffabilis Deus" en el que aserto que el alma de María, en el momento en que ella fue creada e infundida, estaba adornada con la gracia santificante.

María quedó preservada de toda carencia de gracia santificante desde que fue concebida en el vientre de su madre Santa Ana. Es decir María es "llena de gracia" desde su concepción.

Feast of the Immaculate Conception

In 1854, with the "Bull Ineffabilis", Pius IX proclaimed the dogma of the Immaculate Conception which asserts that the soul of the Blessed Virgin, in its creation and infusion into the body, was endowed with the grace of the Holy Spirit and preserved from original sin.

Mary was preserved from all lack of sanctifying grace from the moment she was conceived in the womb of her mother St. Anna. That is, Mary is "full of grace" from the moment of her conception.



Our Beautiful Nativity Scene

Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.
Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695
Fax.....(515) 266-9803

Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B.ext: 201
frfabian2013@gmail.com

Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ext: 300
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ext: 301
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200
vcalderon@oloadsm.org

Comunicaciones Nueva Evangelización

Wilfrido Matamoros.....ext: 202
wmatamoros@oloadsm.org

Religious Education / Educación Religiosa Coordinator

Consuelo Salas ext: 204
csalas@dwx.com

Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206
lcontreras@dwx.com

Parish Office Manager

Pat Wright.....ext: 205
oloa_accountant@dwx.com

Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

WE ARE CLOSED TO THE PUBLIC ON MONDAYS!!

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Monday - Friday/ Lunes - Viernes

5:30pm Español

Saturday-Sábado

4:00pm Eng / 6:30pm Español

Sunday-Domingo

8:00am Holy Hour / Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:30am / Domingo 8:30am

Weekly Events/Eventos de la Semana

Monday/Lunes 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

Tuesday/Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook
para los horarios de Misas especiales.**

WEEKEND OF NOVEMBER 20

Offertory.....\$ 6,047

Attendance (Approx).... 1,060

The Four Weeks of Advent

During the first two weeks of Advent we light the first two violet candles.

Violet is a liturgical color that is used to signify a time of prayer, penance, and sacrifice and is used during Advent and Lent. Advent, also called “little Lent”, is the season where we spiritually wait in our “darkness” with hopeful expectation for our promised redemption, just as the whole world did before Christ’s birth, and just as the whole world does now as we eagerly await his promised return.

The 2nd Sunday of Advent symbolizes Faith with the “Bethlehem Candle” reminding us of Mary and Joseph’s journey to Bethlehem.





Fr. Fabián Moncada B.

Apreciados hermanos este Domingo en el Evangelio de San Mateo, recordamos las palabras de San Juan Bautista: "Preparad

el camino del Señor, allanad sus senderos". Los senderos son nuestra manera de pensar, de actuar y de vivir. "Nuestra propia vida". Cristo viene a enderezarla, es decir, a que sea cada vez más una vida de hijo(a) de Dios y cada vez menos una vida de hijos de este mundo. Ahora bien, ¿Qué significa "convertirse"? El término conversión quiere decir *aceptar* que nos hemos equivocado de camino, *reconocer* nuestros límites y *encomendar* a Dios el cuidado de salvarnos. No se trata de un simple remordimiento de conciencia, de lamentar el pasado, sino de un compromiso de esperanza dirigido hacia lo que Dios espera de nosotros. Si decidimos seguir a Jesús tendremos que dejar las ataduras del poder, del tener y del placer. Convertirte es tener un cambio de mentalidad y una nueva orientación de la vida; atreverse a revisar la escala de valores que nos mueve a actuar, derribar todo lo que nos separa de los demás. Por tanto, sólo hay un modo eficaz de preparar el nacimiento de Jesús en nuestro corazón: Que esté limpio y lleno de gracia, como el corazón de la Santísima Virgen María. Por eso en estos días de fiestas de María y de posadas lo más natural sería acudir al sacramento del perdón que es la Confesión y al sacramento de la pureza que es la Comunión. ¡Preparen el camino del Señor!

Dear parishioners, this Sunday in the Gospel of Matthew, we remember the words of John the Baptist: "Prepare the way of the Lord, make straight his paths." The paths are our way of thinking, acting and living. "Our own life." Christ comes to straighten out our life, that is, to make it more a life of a child of God and less a life of a child of this world. Now, what does the word "conversion" mean? The term conversion means to *accept* that we have taken a wrong path, to *recognize* our limits, and to *entrust* to God the task of saving us. It is not a simple remorse of conscience, a regretting of the past, but of a commitment of hope directed toward what God expects of us. If we decide to follow Jesus, we will have to abandon the bonds of power, possession, and pleasure. Conversion is to have a change of mind and a new direction in life; to dare to review our scale of values that drive our actions, to tear down everything that separates us from others. Therefore, there is only one effective way to prepare the birth of Jesus in our hearts: That it be clean and full of grace, like the heart of the Blessed Virgin Mary. That is why during these feast days of Mary and "The Posadas" the most natural thing would be to go to the sacrament of forgiveness which is Reconciliation and to the sacrament of purity which is Communion. Prepare the way of the Lord!



Announcements/Anuncios



Fiesta de la Inmaculada Concepcion Misas

Jueves 8 de Diciembre
5:30 pm (Bilingual) y 7:30 pm

Feast of the Immaculate Conception Masses

Thursday December 8th
5:30 pm (Bilingual) and 7:30 pm

Holy Family School

Advent services will be held each Monday morning at 8:30 beginning Nov. 28. Families are welcome to attend as we prepare for Christmas.

Reconciliation services will be held for students in grades 2-8 on Wednesday, Nov. 30 at 8:30. This will be held in lieu of our school Mass

VOLUNTARIOS

Los preparativos para la festividad **Flores para Guadalupe**, están en buen camino. El evento va a requerir de un buen número de voluntarios y desde ya te invitamos a que colabores. Durante las misas, los rosarios y en nuestras oficinas podrás obtener mayor información para que te unas a ser parte del grupo de voluntarios. Tu parroquia te lo agradece.

VOLUNTEERS

Preparations for **Guadalupe** festivity are on track. The event will require a good number of volunteers and we invite you to collaborate. You can obtain more information and/or join the volunteer group during masses, rosaries or in our offices. Our community needs you... please consider volunteering your talent and time.



Formación en la Fe

Durante el año escolar cada martes y miércoles, 445 jóvenes reciben formación en la fe y preparación para recepción de sus sacramentos de parte de 54 catequistas voluntarios.

El equipo de Formación en la Fe (FF) está dirigido por el P. Fabián Moncada quien es asistido por Coordinadora **Consuelo Salas** (izq.) y Asistente **Lizeth Contreras** (der), ambas con 3 y 6 años de trabajo en la parroquia respectivamente.

Faith Formation

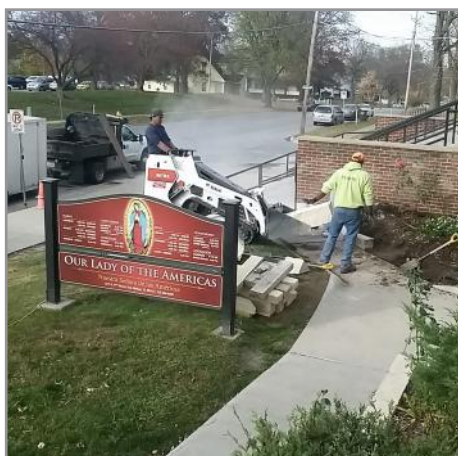
On Tuesdays and Wednesdays during the school year, 445 young people receive faith formation and preparation for their sacraments from 54 volunteer catechists.

The Faith Formation (FF) team is led by Fr. Fabian Moncada who is assisted by Coordinator Consuelo Salas (left) and Assistant Lizeth Contreras (right), each with 3 and 6 years respectively working in the parish.



OLOA

.... *Que está pasando*



MUCHAS GRACIAS!

La comunidad entera de OLOA desea agradecer a todos los voluntarios, ministerios y donantes, por ofrecer sus oraciones, regalos y tesoros, y largas horas de arduo trabajo en nuestra parroquia. El Nacimiento, los adornos de Adviento, las reparaciones y las mejoras a nuestro templo son una verdadera reflexión de la participación activa de nuestra comunidad. ¡Gracias!!!

THANK YOU!

The entire OLOA community wishes to thank all volunteers, donors, and ministries for offering their prayers, gifts and treasures, and long hours of hard work in our parish. The Nativity Set, Advent ornaments, repairs, and improvements to our temple are a true reflection of the active participation of our community. Thank you!!!

" El pueblo que caminaba en tinieblas vió una gran luz"

